

MPANGO WA KUSAIDIA WATEJA WA PGW

PGW huwapatia wateja wa kipato cha chini mipango na fursa kadhaa za kufanya bili zao za gesi ziwe rahisi kununua.

Mpango wa Wajibu kwa Wateja (Customer Responsibility Program - CRP)

- Inatoa mpango wa malipo wa bei rahisi zaidi
- Hutoa bili ya gesi iliyopunguzwa kulingana na asilimia ya mapato ya mteja au wastani wa bili
- Hutoa msamaha kwa deni za zamani
- Wateja wanaweza kujisajili mtandaoni kupitia kwa www.pgworks.com/CRP, wenyewe binafis katika Kituo cha PGW cha kuhudumia wateja au kupitia kwa barua pepe
- Lazima utoe uthibitisho wa mapato, nambari za usalama wa jamii na tarehe za kuzaliwa za jamaa wote wakati wa kujisajili

Faraja ya Nyumbani

- Hutoa huduma za bure za uhifadhi wa nishati, kama vile utumizi wa gudi kuziba na kufunika vifaa ili kuwasaidia wateja wa kipato cha chini kupunguza matumizi ya nishati
- Wateja huchaguliwa kulingana na uwezekano wa kupunguza gharama ya matibabu yanayotolewa

Huduma za Msaada na Tathmini ya Rufaa kwa Wateja (Customer Assistance and Referral Evaluation Services, CARES)

- Hutoa rufaa na huduma ya habari kwa wateja ambao wana kipato cha chini au ambao wana shida ya kibinafsi au ya kifedha inayoathiri uwezo wao wa kulipa bili yao na kudumisha huduma ya matumizi

Tazama upande mwingine kwa mipango ya ruzuku inayosaidia kulipa bili za matumizi, kusaidia kuzuia kukatizwa, na kusaidia kurejesha huduma



MISAADA YA KUSAIDIA KULIPA BILI YAKO YA PGW

Mpango wa Msaada wa Nishati Nafuu ya Nyumbani (Low Income Home Energy Assistance Program, LIHEAP)

- Ruzuku ya kusaidia kulipa bili ya kupasha joto majira ya baridi
- Kiwango cha juu cha ruzuku ni \$ 1,000
- Ustahiki wa mapato husahiishwa kila mwaka, lakini kawaida hupunguzwa kwa boma zilizo katika ama chini ya 150% ya kiwango cha umaskini wa kitaifa
- Wateja hukupokea ruzuku moja tu ya LIHEAP kwa msimu wa kupashwa joto
- Wateja wanaweza kujisajili kwa barua au kwa kibinafsi katika Kituo cha Huduma ya Wateja cha PGW

Migogoro

- Ruzuku ya kusaidia kurejesha huduma au kuepuka kukatiza
- Ruzuku ya Mgogoro inaweza kupokelewa pamoja na ruzuku ya LIHEAP
- Kiwango cha chini cha ruzuku ni \$25 na kiwango cha juu ni **\$800**
- Ustahiki wa mapato husahiishwa kila mwaka, lakini kawaida hupunguzwa kwa boma zilizo katika ama chini ya 150% ya kiwango cha umaskini wa kitaifa
- Wateja wanaweza kupokea misaada ya Mgogoro mara kadhaa katika msimu wa joto, lakini jumla ya misaada yote ya Mgogoro iliyopokelewa haiwezi zidi kiwango cha juu cha ruzuku

Hazina ya Huduma za Dharura (Utility Emergency Services Fund, UESF)

- Ruzuku ya kusaidia kurejesha huduma au kuepuka kukatizwa
- Inapatikana ikiwa ruzuku za LIHEAP na Mgogoro hazipatikani au tayari zimetumika
- PGW inasawazisha ruzuku 50/50, hadi \$750; jumla ya zote haiwezi kuzidi \$1,500
- Jumla ya zote lazima ipunguze salio lote linalodaiwa hadi \$0
- Ustahiki wa mapato husahiishwa kila mwaka, lakini kawaida hupunguzwa kwa boma zilizo katika ama chini ya 175% ya kiwango cha umaskini wa kitaifa
- Kwa habari zaidi kuhusu UESF, piga simu kwa nambari (215) 972-5170

Kwa habari zilizosahiishwa juu ya ruzuku zinazopatikana, tutembelee mtandaoni kwa www.pgworks.com, au utupigie simu kwa 215-235-1000